

Kabely a vodiče se zesíťnou izolací  
pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně -  
Část 12: Tepelně odolné šňůry a ohebné  
kabely EPR

ČSN 34 7470-12  
ed. 2

idt HD 22.12 S2:2007

Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having cross-linked insulation -  
Part 12: Heat resistant EPR cords and flexible cables

Conducteurs et câbles isolés avec des matériaux réticulés de tension assignée au plus égale à  
450/750 V -

Partie 12: Câbles souples à isolation EPR résistant à la chaleur

Starkstromleitungen mit vernetzter Isolierhülle für Nennspannungen bis 450/750 V -

Teil 12: Wärmebeständige Schlauchleitungen mit EPR-Isolierhülle

Tato norma je českou verzí harmonizačního dokumentu HD 22.12 S2:2007. Překlad byl zajištěn  
Českým normalizačním institutem.

This standard is the Czech version of the Harmonization Document HD 22.12 S2:2007. It was  
translated by Czech Standards Institute.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2008-12-01 se nahrazuje ČSN 34 7470-12 z prosince 1997, která do uvedeného data  
platí souběžně s touto normou.

## Obsah

Strana

### Předmluva

..... 4

### **1** Rozsah platnosti

..... 6

### **2** Citované normativní dokumenty..... 6

### **3** Střední šňůra a kabel s izolací a pláštěm z tepelně odolného a vůči nízkým teplotám odolného EPR nebo ekvivalentního syntetického elastomeru pro maximální teplotu jader 90 °C..... 6

#### **3.1** Kódové značení

..... 6

#### **3.2** Jmenovité napětí

..... 6

#### **3.3** Konstrukce

..... 6

#### **3.4** Zkoušky

..... 7

#### **3.5** Pokyn pro použití (informativní)..... 7

### **4** ©ňůra a kabel v těžkém provedení s izolací a pláštěm z tepelně odolného a vůči nízkým teplotám odolného EPR nebo ekvivalentního syntetického elastomeru pro maximální teplotu jader 90 °C..... 10

#### **4.1** Kódové značení

|            |                                                                                                                                                                                                          |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4.2</b> | Jmenovité napětí                                                                                                                                                                                         |
| 10         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4.3</b> | Konstrukce                                                                                                                                                                                               |
| 10         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4.4</b> | Zkoušky                                                                                                                                                                                                  |
| 11         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>4.5</b> | Pokyn pro použití (informativní)                                                                                                                                                                         |
| 11         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5</b>   | Střední šňůra a kabel s izolací z tepelně odolného EPR nebo ekvivalentního syntetického elastomeru a pláštěm z CSP nebo ekvivalentního syntetického elastomeru pro maximální teplotu jader 90 °C         |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5.1</b> | Kódové značení                                                                                                                                                                                           |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5.2</b> | Jmenovité napětí                                                                                                                                                                                         |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5.3</b> | Konstrukce                                                                                                                                                                                               |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5.4</b> | Zkoušky                                                                                                                                                                                                  |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>5.5</b> | Pokyn pro použití (informativní)                                                                                                                                                                         |
| 14         |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>6</b>   | ©ňůra a kabel v těžkém provedení s izolací z tepelně odolného EPR nebo ekvivalentního syntetického elastomeru a pláštěm z CSP nebo ekvivalentního syntetického elastomeru pro maximální teplotu jader 90 |

|                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| °C                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 16 |
| <b>6.1</b> Kódové<br>značení                                                                                                                                                                                                                              |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 16 |
| <b>6.2</b> Jmenovité<br>napětí                                                                                                                                                                                                                            |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 16 |
| <b>6.3</b><br>Konstrukce                                                                                                                                                                                                                                  |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 16 |
| <b>6.4</b><br>Zkoušky                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 17 |
| <b>6.5</b> Pokyn pro použití<br>(informativní).....                                                                                                                                                                                                       | 17 |
| <b>7</b> ©ňura a kabel v těžkém provedení s izolací z tepelně odolného EPR nebo ekvivalentního<br>syntetického<br>elastomeru a pláštěm z CSP nebo ekvivalentního syntetického elastomeru pro maximální teplotu<br>jader 90 °C (vícežilové<br>kabely)..... | 19 |
| <b>7.1</b> Kódové<br>značení                                                                                                                                                                                                                              |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 19 |
| <b>7.2</b> Jmenovité<br>napětí                                                                                                                                                                                                                            |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 19 |
| <b>7.3</b><br>Konstrukce                                                                                                                                                                                                                                  |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 20 |
| <b>7.4</b><br>Zkoušky                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 21 |

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| <b>7.5</b> Pokyn pro použití<br>(informativní)..... | 21 |
|-----------------------------------------------------|----|

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Příloha A</b> (normativní) Požadavky na zkoušku<br>kompatibility..... | 23 |
|--------------------------------------------------------------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Bibliografie<br>..... | 24 |
|-----------------------|----|

Strana 3

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
|                                                | Strana |
| Tabulka 1 - Rozměry typu<br>H05BB-F.....       | 8      |
| Tabulka 2 - Zkoušky pro typy<br>H05BB-F.....   | 9      |
| Tabulka 3 - Rozměry typu<br>H07BB-F.....       | 11     |
| Tabulka 4 - Zkoušky pro typy<br>H07BB-F.....   | 13     |
| Tabulka 5 - Rozměry typu<br>H05BN4-F.....      | 15     |
| Tabulka 6 - Zkoušky pro typy<br>H05BN4-F.....  | 15     |
| Tabulka 7 - Rozměry typu<br>H07BN4-F.....      | 17     |
| Tabulka 8 - Zkoušky pro typy<br>H07BN4-F.....  | 19     |
| Tabulka 9 - Rozměry typu<br>H07BN4-F.....      | 21     |
| Tabulka 10 - Zkoušky pro typy<br>H07BN4-F..... | 22     |
| Tabulka A.1 -<br>Požadavky<br>.....            | 23     |

Strana 4

---

## Předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat do 2008-12-01 dosud platná ČSN 34 7470-12 z prosince 1997, v souladu s předmluvou v HD 22.12 S2:2007.

---

**-- Vynechaný text --**